

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

А.П. Ермишин

Институт генетики и цитологии НАН Беларуси

1. История создания Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии.

В 1992 г в Рио-де-Жанейро была принята Конвенция о биологическом разнообразии (КБР), основные цели которой:

- сохранение биологического разнообразия;
- устойчивое использование его компонентов;
- распределение на справедливой и равной основе выгод от использования генетических ресурсов.

Проблема обеспечения безопасности в области биотехнологии (биобезопасности) рассматривается в КБР в подпункте г) статьи 8 и в пунктах 3 и 4 статьи 19. В подпункте г) статьи 8 содержится призыв к Сторонам устанавливать или поддерживать средства регулирования, контроля или ограничения риска, связанного с использованием и высвобождением живых измененных организмов (ЖИО), являющихся результатом современной биотехнологии и способных оказывать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия. В пункте 3 статьи 19 Сторонам Конвенции предлагается рассмотреть необходимость и условия принятия протокола в области безопасной передачи, использования и применения ЖИО. Пункт 4 этой же статьи гласит, что каждая Страна обязана предоставлять непосредственно или требовать от любого физического или юридического лица, находящегося под ее юрисдикцией и предоставляющей такие ЖИО, передачи любой имеющейся информации о правилах использования и технике безопасности при работе с ними, а также любой имеющейся информации о потенциально вредном воздействии соответствующих конкретных ЖИО той Стране, в которую ввозятся эти организмы.

В своем решении П/5 второе совещание Конференции Сторон КБР, состоявшее в Джакарте в ноябре 1995 года, постановило создать Специальную рабочую группу открытого состава для разработки проекта протокола по биобезопасности с уделением особого внимания трансграничному перемещению ЖИО.

Вышеупомянутая Специальная рабочая группа открытого состава по биобезопасности начала свою работу в 1996 г.. После нескольких лет переговоров 29 января 2000 г в Монреале на внеочередном совещании Конференции сторон был окончательно доработан и принят Протокол, известный как Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии (его предполагалось принять на предыдущем совещании в колумбийском городе Картахена, но тогда не удалось согласовать все спорные моменты).

Протокол был открыт для подписания с 15 мая 2000 г. по 4 июня 2001 г. За это время его успели подписать 103 государства. По состоянию на 1 сентября 2003г., Картахенский протокол ратифицировали или присоединились к нему 56 стран. Протокол вступил в силу 11 сентября 2003 г. - на девяностый день со дня сдачи на хранение пятидесятого документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении государствами или региональными организациями экономической интеграции, которые являются Сторонами Конвенции о биологическом разнообразии. 6 мая 2002 г. принят Закон Республики Беларусь «О присоединении Республики Беларусь к Картахенскому протоколу по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии».

2. Основные положения Картахенского протокола по биобезопасности

В статье 1 сформулирована цель Картахенского протокола: «В соответствии с принципом принятия мер предосторожности, содержащимся в Принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, цель настоящего Протокола заключается в содействии обеспечению надлежащего уровня защиты в области безопасной передачи, обработки и использования живых измененных организмов, являющихся результатом применения современной биотехнологии и способных оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека и с уделением особого внимания трансграничному перемещению».

Как видим, эта статья содержит ряд очень важных положений.

Во-первых, помимо собственно цели Протокола, в ней обозначен основной принцип биобезопасности: принцип принятия мер предосторожности. С одной стороны, этот принцип отражает общую тенденцию природоохранных международных соглашений: любое неблагоприятное воздействие на окружающую среду легче предупредить, чем устранять его последствия. С другой стороны, он непосредственно затрагивает ситуацию с использованием достижений современной биотехнологии. Наука не рассматривает генетическую инженерию (по терминологии Протокола – современную биотехнологию) как нечто изначально опасное для здоровья человека и окружающей среды. Вместе с тем, в силу того, что эта революционная технология еще сравнительно новая, опыт использования ее достижений сравнительно невелик, необходимо регулировать генно-инженерную деятельность на государственном и межгосударственном уровне, дабы избежать возможных неблагоприятных последствий.

Во-вторых, в статье 1 определен объект Протокола: «живые измененные организмы, являющиеся результатом применения современной биотехнологии и способные оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия» (ЖИО). В статье 3 Протокола даны четкие определения терминов «живой измененный организм» и «современная биотехнология», которые исключают неоднозначность их толкования, поскольку указывают, что конкретно имеется у ЖИО, и чего нет у обычных живых организмов:

«(g) "живой измененный организм" означает любой живой организм, обладающий новой комбинацией генетического материала, полученной благодаря использованию современной биотехнологии;

(i) "современная биотехнология" означает применение:

- a. методов *in vitro* с использованием нуклеиновых кислот, включая рекомбинантную дезоксирибонуклеиновую кислоту (ДНК) и прямую инъекцию нуклеиновых кислот в клетки или органеллы, или
- b. методов, основанных на слиянии клеток организмов с разным таксономическим статусом,

которые позволяют преодолеть естественные физиологические репродуктивные или рекомбинационные барьеры и которые не являются методами, традиционными для выведения и селекции».

Приведенное определение ЖИО появилось в ходе разработки Протокола не сразу. Первоначально в качестве основного рассматривалось определение ЖИО, содержащееся в Директивах Европейского Союза 90/219/ЕЕС и 90/220/ЕЕС: «Генетически модифицированный организм, означает организм..., в котором генетический материал был изменен путем, который не происходит естественно при скрещивании и/или при естественной рекомбинации». Недостатки этого определения очевидны: генетический

материал любого ЖИО получен им абсолютно естественным путем от своих родителей в ходе размножения. Более того, если брать несколько глубже и рассматривать процесс создания ЖИО, то и тут оказывается, что во многих случаях их генетический материал является результатом традиционной селекции, в которой в качестве исходного материала использовались, среди прочего, отдельные генно-инженерные генотипы, которые служили донорами трансгенных признаков.

В качестве объекта Картахенского протокола рассматриваются не все ЖИО, а только те, что «способны оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека». К таковым относятся:

Потенциальные неблагоприятные эффекты ЖИО для здоровья человека:

- изменение активности отдельных генов живых организмов под влиянием вставки чужеродной ДНК, в результате которого может произойти ухудшение потребительских свойств продуктов питания, получаемых из этих организмов. Например, в продуктах ЖИО может быть повышенный, по сравнению с реципиентными организмами, уровень каких-либо токсичных, аллергенных веществ, который превышает установленные пределы безопасности;
- горизонтальная передача трансгенов (т.е. путем, отличным от полового скрещивания/размножения) другим организмам, в частности, маркерных генов устойчивости к антибиотикам от ЖИО микроорганизмам пищеварительного тракта;
- синтез новых для реципиентного организма белков-продуктов трансгенов, которые могут быть токсичными и/или аллергенными.

Потенциальные неблагоприятные последствия высвобождения ЖИО в окружающую среду:

- разрушительное воздействие на биологические сообщества и утрата ценных биологических ресурсов в результате засорения местных видов генами, перенесенными от ЖИО;

- создание новых паразитов, прежде всего сорняков, и усиление вредоносности уже существующих на основе самих ЖИО или в результате переноса трансгенов другим видам;

- выработка веществ-продуктов трансгенов, которые могут быть токсичными для организмов, живущих или питающихся на ЖИО и не являющихся мишенями трансгенных признаков (например, пчел, других полезных или охраняемых видов);

- неблагоприятное воздействие на экосистемы токсичных веществ, производных неполного разрушения опасных химикатов, например, гербицидов (значительная доля создаваемых в настоящее время ЖИО - формы, устойчивые к гербицидам).

В статье 4 Протокола определена его сфера действия: «трансграничное перемещение, транзит, обработка и использование всех живых измененных организмов, способных оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека».

Вместе с тем в ст. 5 и 6 указывается, что «вне зависимости от положений статьи 4 и без ущерба для любого права Стороны проводить оценку рисков в отношении всех живых измененных организмов до принятия решений относительно импорта, настоящий Протокол не применяется к трансграничным перемещениям живых измененных организмов, представляющих собой фармацевтические препараты для человека, которые регулируются другими соответствующими международными соглашениями или организациями», а также не применяется к транзиту ЖИО и к их импорту с целью использования в замкнутых системах.

В этой связи следует особо отметить, что в сферу действия Картахенского протокола не входит регулирование трансграничного перемещения так называемых «генетически модифицированного продовольственного сырья и пищевых продуктов» (т.е. продуктов, полученных из ЖИО), как это предполагалось на начальных этапах его разработки. Эксперты пришли к заключению, что безопасность такого сырья и продуктов можно обеспечить только одним способом – использовать безопасные ЖИО. Помимо этого, продукты и сырье, полученные из ЖИО, не могут оказывать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, а риски, связанные с ЖИО, для здоровья человека в принципе не отличаются от таковых при использовании обычных организмов. Основываясь на этих соображениях, в Протоколе предусмотрены определенные отличия в процедурах трансграничного перемещения ЖИО, предназначенных для высвобождения в окружающую среду и для ЖИО, которые предполагается использовать в качестве продовольствия, кормов или переработки (они будут рассмотрены ниже).

Основное положение Протокола состоит в требовании применения процедуры заблаговременного обоснованного согласия до первого преднамеренного трансграничного перемещения ЖИО, предназначенных для преднамеренного высвобождения в окружающую среду Стороны импорта (Ст.7). Это означает, что любое юридическое или физическое лицо, имеющее намерение ввезти в страну ЖИО (например, семена сельскохозяйственных культур, предназначенные для посева), должно заблаговременно информировать об этом компетентные органы страны импорта, предоставив соответствующую информацию о ЖИО, месте и времени его высвобождения (См. Приложение I). Ввоз ЖИО производится только в случае получения экспортером разрешения страны импорта, которое выдается после тщательного анализа рисков возможных неблагоприятных последствий высвобождения ЖИО для здоровья человека и окружающей среды (Ст. 8-10).

Важно отметить, что в Картахенском протоколе были обобщены и получили дальнейшее развитие принципы оценки и предупреждения риска возможных неблагоприятных эффектов генно-инженерной деятельности, которые теперь имеют юридическое выражение, единообразное для всех государств-Сторон Протокола. В частности, подчеркивается, что «оценка рисков должна осуществляться научно обоснованным и транспарентным образом» и «оценка рисков должна осуществляться на индивидуальной основе. Требуемая информация может отличаться по характеру и уровню детализации в каждом конкретном случае в зависимости от соответствующего живого измененного организма, его предполагаемого использования и вероятной потенциальной принимающей среды» (Приложение III).

Картахенским протоколом предусмотрена и упрощенная процедура для ввоза некоторых категорий ЖИО (например, имеющих достаточно продолжительную историю безопасного использования) (Ст.13). В этом случае трансграничное перемещение ЖИО может производиться одновременно с уведомлением, либо вообще без уведомления, если перемещаемые ЖИО подлежат исключению из сферы действия процедуры заблаговременного обоснованного согласия. Тем не менее, Страна импорта обязана заблаговременно оговорить с механизмом посредничества Протокола аспекты биобезопасности при применении упрощенной процедуры.

Несколько иная ситуация с ЖИО, завозимыми для непосредственного использования в качестве пищевого сырья, кормов или для переработки (т.е. без высвобождения в окружающую среду). В этом случае ввоз осуществляется в соответствии со статьей 11 Картахенского протокола, согласно которой основанием для ввоза генно-инженерного организма является факт регистрации генно-инженерного сорта, породы, штамма в стране происхождения. То есть все ступени оценки биобезопасности от создания до регистрации трансгенный сорт, порода, штамм проходят в стране происхождения. Каждое государство, принимающее решение относительно внутреннего

использования ЖИО, который может стать объектом трансграничного перемещения, обязано информировать об этом других участников Протокола через механизм посредничества в течение 15 дней после принятия такого решения. При этом оно должно предоставить полную информацию о безопасности генно-инженерного сорта, породы, штамма. Перечень вопросов, на которые необходимо ответить, определен в приложении II к Протоколу. Тем не менее, любая Сторона Протокола, например, Беларусь, имеет право запросить у таких органов дополнительную информацию, касающуюся биобезопасности ввозимых генно-инженерных организмов, либо принять в рамках своего законодательства дополнительные меры биобезопасности. В частности, возможно проведение выборочного контроля завозимых из-за рубежа ЖИО, если они предназначены для непосредственного использования в качестве продовольствия, корма, или для переработки. Такой контроль может выполняться в рамках таможенного оформления товара и включать определение характера генно-инженерной модификации (т.е. идентификацию трансгенов, содержащихся во ввозимых организмах), ее соответствие тому, что указано в сопроводительных документах и др.

Сторона импорта может в любое время пересмотреть и изменить свое решение относительно трансграничного перемещения ЖИО с учетом новой научной информации о потенциальном потенциальных неблагоприятных воздействиях ЖИО на здоровье человека и состояние окружающей среды (Ст.12). В таком случае она должна в течение 30 дней информировать об этом экспортера и механизм посредничества Протокола, изложив доводы, лежащие в основе принятого решения.

Живые организмы, попавшие в окружающую среду, не признают границ между государствами. Поэтому имеется возможность для непреднамеренного трансграничного перемещения ЖИО. В связи с этим, Стороны Протокола берут на себя обязательство принятия мер по регулированию рисков возможных неблагоприятных последствий высвобождения ЖИО в окружающую среду. В число таких мер входит, прежде всего, выдвигание требования относительно проведения оценок рисков до первого высвобождения в окружающую среду ЖИО, созданных в стране. Кроме того, в Протоколе подробно описаны действия Сторон в случае непреднамеренного высвобождения ЖИО, которые могут оказать значительные неблагоприятные воздействия на здоровье человека и окружающую среду, как в самой стране, так и в соседних странах при перемещении в них таких ЖИО (Ст.17).

Каждая Сторона принимает необходимые правовые, административные и другие меры для выполнения своих обязательств, предусмотренных в рамках Протокола (Ст.2). Речь, в частности, идет о разработке и принятии соответствующего законодательства, регулирующего безопасность в генно-инженерной деятельности, создании административных структур (или наделении соответствующими полномочиями уже существующих), ответственных за реализацию этого законодательства. Таким образом, присоединение к Картахенскому протоколу какой-либо страны не только обеспечивает возможность урегулирования вопросов, связанных с экспортом и импортом ЖИО, но и создает предпосылки для создания национальной системы биобезопасности, которая является важнейшим атрибутом эффективного и безопасного использования достижений современных биотехнологий, развития генетической инженерии как одного из наиболее перспективных научных направлений.

Для непосредственного выполнения своих обязательств в рамках Протокола каждая Сторона обязана назначить один национальный координационный центр, который от ее имени отвечает за связь с секретариатом Протокола, а также один или несколько компетентных национальных органов, отвечающих за выполнение административных функций им требуемых. В соответствии с постановлением Совета Министров Республики Беларусь № 734 от 5 июня 2002 г. «О мерах по реализации положений Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии» в качестве координационного центра, ответственного за связь с секретариатом Протокола назначен

Институт генетики и цитологии НАН Беларуси, на который ранее были возложены обязанности Национального координационного центра биобезопасности (постановление Совета Министров от 19.06.1998 г. № 963). В качестве компетентных органов определены Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды (в части функций, связанных с высвобождением ЖИО в окружающую среду), а также Министерство здравоохранения и Министерство сельского хозяйства и продовольствия (по вопросам использования ЖИО в хозяйственной деятельности).

Как видно из выше приведенных основных положений Картахенского протокола, его успешное выполнение во многом зависит от эффективного обмена информацией между Сторонами Протокола и его секретариатом. С целью оказания содействия Сторонам в осуществлении Протокола и в обмене научной, технической, природоохранной и юридической информацией и опытом в отношении ЖИО предусмотрено создание механизма посредничества (Ст.20).

Общество получит максимальную выгоду от использования достижений современной биотехнологии, если каждый его член будет уверен, что государство в состоянии обеспечить безопасность продуктов генно-инженерной деятельности. В связи с этим необходимо расширять осведомленность населения о сравнительных преимуществах современных биотехнологий и связанных с ними рисках, о том, как эти риски можно предупредить. Общественность должна иметь доступ к полной и достоверной информации о генно-инженерных организмах, которые предполагается использовать, результатах государственной экспертизы их безопасности для здоровья человека и окружающей среды, о функционировании государственной системы биобезопасности. Важно предусмотреть возможность консультаций с общественностью при принятии решений по вопросам генно-инженерной деятельности, для чего должны быть разработаны конкретные механизмы и процедуры (Ст.23). Идея максимального учета интересов общества при внедрении достижений современной биотехнологии нашла свое отражение также в ст. 26, в которой рекомендуется при выработке решения относительно импорта ЖИО учитывать социально-экономические последствия, связанные с живыми измененными организмами, прежде всего для местных и коренных общин.

В Картахенском протоколе по биобезопасности важное место отведено вопросам, связанным с ответственностью за его нарушение и с возмещением ущерба. В ст.25, посвященной незаконным трансграничным перемещениям ЖИО, выдвигается требование, чтобы каждая Страна принимала соответствующие внутренние меры, направленные на недопущение и, в соответствующих случаях, предусматривающие наказание за трансграничные перемещения ЖИО, осуществляемые в нарушение ее внутренних мер по осуществлению настоящего Протокола. В случае незаконного трансграничного перемещения затронутая Страна может потребовать от Страны происхождения, чтобы она удалила за свой счет соответствующий живой измененный организм путем репатриации или уничтожения. Каждая Страна должна предоставлять механизму посредничества по биобезопасности информацию о случаях незаконных трансграничных перемещений, касающихся ее.

Однако, учитывая исключительную сложность проблемы возмещения за причиненный вред для окружающей среды в международных отношениях, было принято решение, что «Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон настоящего Протокола, на своем первом совещании инициирует процесс в отношении соответствующей разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов, на основе анализа и должного учета текущих процессов в международном праве по этим вопросам и прилагает усилия к завершению этого процесса в течение четырех лет» (Ст. 27).


 United Nations Environment Programm
 The Global Environment Facility

 Национальный координационный центр биобезопасности
 Совместный проект Правительства Республики Беларусь и Программы ООН по окружающей среде (UNEP) «Разработка национальной системы биобезопасности для Республики Беларусь»

Вступление в силу Картахенского протокола и обязательства Республики Беларусь в области биобезопасности: национальные механизмы их выполнения

А.П. Ермишин
 Национальный координационный центр биобезопасности

26 сентября 2003
Минск


 United Nations Environment Programm
 The Global Environment Facility

 Национальный координационный центр биобезопасности

26 сентября 2003
Минск

Вступление в силу Картахенского протокола и обязательства Республики Беларусь в области биобезопасности: национальные механизмы их выполнения

Основные положения Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии

А.П. Ермишин
 Национальный координационный центр биобезопасности

История создания Картахенского протокола по биобезопасности

1992 г. принятие Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), основные цели которой:

- сохранение биологического разнообразия;
- устойчивое использование его компонентов;
- распределение на справедливой и равной основе выгод от использования генетических ресурсов.

1994 г. На 1 Совещании сторон КБР (Нассау, Багамы) было принято решение о проведении двух совещаний экспертов для рассмотрения необходимости и основных положений протокола по биобезопасности.

1995 г. В мае в Каире и в июле в Мадриде состоялись эти совещания экспертов.

1995 г. На 2 Совещании сторон КБР (Джакарта, Индонезия) принято решение о создании Рабочей группы экспертов открытого состава для непосредственной разработки протокола по биобезопасности.

1996-1999 гг. шесть совещаний Рабочей группы по разработке протокола по биобезопасности.

1999-2000 неофициальные консультации и два неофициальных совещания по окончательной доработке текста протокола по биобезопасности.

2000 г. 24-29 января, Монреаль: Внеочередное совещание Сторон КБР, на котором был принят Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии.



Май 2000г – июнь 2001 г. 103 Стороны КБР подписали или ратифицировали Картахенский протокол.

13 июня 2003 г. 50 государство ратифицировало Картахенский протокол

11 сентября 2003 г. Картахенский протокол вступил в силу.

Цель Картахенского протокола

Ст.1. В соответствии с принципом принятия мер предосторожности, содержащимся в Принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, цель настоящего Протокола заключается в содействии обеспечению надлежащего уровня защиты в области безопасной передачи, обработки и использования живых измененных организмов, являющихся результатом применения современной биотехнологии и способных оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека и с уделением особого внимания трансграничному перемещению.

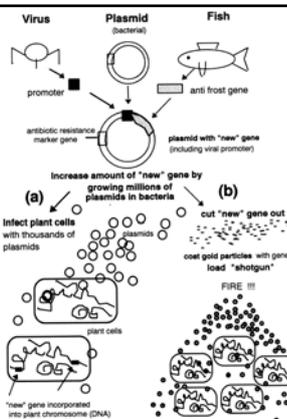
Ст3(г) "живой измененный организм" означает любой живой организм, обладающий новой комбинацией генетического материала, полученной благодаря использованию современной биотехнологии;

Ст3(и) "современная биотехнология" означает применение:

- a. методов *in vitro* с использованием нуклеиновых кислот, включая рекомбинантную дезоксирибонуклеиновую кислоту (ДНК) и прямую инъекцию нуклеиновых кислот в клетки или органеллы, или
- b. методов, основанных на слиянии клеток организмов с разным таксономическим статусом, которые позволяют преодолеть естественные физиологические репродуктивные или рекомбинационные барьеры и которые не являются методами, традиционными для выведения и селекции;

Директива 2001-18 ЕС, Ст2 (2): **Генетически модифицированный организм**, означает организм..., в котором генетический материал был изменен путем, который не происходит естественно при скрещивании и/или при естественной рекомбинации.

Как получают ЖИО



генетически модифицированные продовольственное сырье и пищевые продукты — продовольственное сырье и пищевые продукты, полученные методами генетической инженерии из генно-инженерных организмов или с их использованием

(ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ «О качестве и безопасности продовольственного сырья и пищевых продуктов для жизни и здоровья человека»)

Потенциальные неблагоприятные эффекты ЖИО для здоровья человека:

- изменение активности отдельных генов живых организмов под влиянием вставки чужеродной ДНК, в результате которого может произойти ухудшение потребительских свойств продуктов питания, получаемых из этих организмов. Например, в продуктах ЖИО может быть повышенный, по сравнению с реципиентными организмами, уровень каких-либо токсичных, аллергенных веществ, который превышает установленные пределы безопасности;
- горизонтальная передача трансгенов (т.е. путем, отличным от полового скрещивания/размножения) другим организмам, в частности, маркерных генов устойчивости к антибиотикам от ЖИО микроорганизмам пищеварительного тракта;
- синтез новых для реципиентного организма белков-продуктов трансгенов, которые могут быть токсичными и/или аллергенными.

Потенциальные неблагоприятные последствия высвобождения ЖИО в окружающую среду:

- разрушительное воздействие на биологические сообщества и утрату ценных биологических ресурсов в результате засорения местных видов генами, перенесенными от ЖИО;
- создание новых паразитов, прежде всего сорняков, и усиление вредности уже существующих на основе самих ЖИО или в результате переноса трансгенов другим видам;
- выработка веществ-продуктов трансгенов, которые могут быть токсичными для организмов, живущих или питающихся на ЖИО и не являющихся мишенями трансгенных признаков (например, пчел, других полезных или охраняемых видов);
- неблагоприятное воздействие на экосистемы токсичных веществ, производных неполного разрушения опасных химикатов, например, гербицидов (значительная доля создаваемых в настоящее время ЖИО - формы, устойчивые к гербицидам).

СФЕРА ДЕЙСТВИЯ КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА

Ст.4. Настоящий Протокол применяется к трансграничному перемещению, транзиту, обработке и использованию всех живых измененных организмов, способных оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека.

СТ.5 ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЕ ПРЕПАРАТЫ

СТ.6. ТРАНЗИТ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ЗАМКНУТЫХ СИСТЕМАХ

СТ.11 ПРОЦЕДУРА В ОТНОШЕНИИ ЖИВЫХ ИЗМЕНЕННЫХ ОРГАНИЗМОВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ НЕПОСРЕДСТВЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ ИЛИ КОРМА ИЛИ ДЛЯ ОБРАБОТКИ

Ст. 7-13. ПРИМЕНЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ ЗАБЛАГОВРЕМЕННОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ

Статья 15
ОЦЕНКА РИСКОВ

Статья 19
КОМПЕТЕНТНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ
КООРДИНАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ

Статья 20
ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ И МЕХАНИЗМ ПОСРЕДНИЧЕСТВА
ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Статья 22
СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

Статья 23
ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ И ЕЕ УЧАСТИЕ

Статья 27
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ВОЗМЕЩЕНИЕ

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон настоящего Протокола, на своем первом совещании инициирует процесс в отношении соответствующей разработки международных правил и процедур в области ответственности и возмещения за ущерб, причиненный в результате трансграничных перемещений живых измененных организмов, на основе анализа и должного учета текущих процессов в международном праве по этим вопросам и прилагает усилия к завершению этого процесса в течение четырех лет.

Благодарю за внимание



United Nations Environment Programme

The Global Environment Facility



Национальный координационный центр биобезопасности

Совместный проект Правительства Республики Беларусь и Программы ООН по окружающей среде (UNEP) «Разработка национальной системы биобезопасности для Республики Беларусь»

**Вступление в силу Картахенского протокола
и обязательства Республики Беларусь в
области биобезопасности: национальные
механизмы их выполнения**

26 сентября 2003
Минск